



2016年3月8日

To: Subscribers to UL's Standard Service for Marking and Labeling Systems

Reference: Subject 969

Marking and Labeling Systems について UL サービスをご利用中のお客様へ

参照: Subject 969

This bulletin announces the addition of a new service for Marine Use Labels. These systems will be evaluated in accordance with BS5609-1986 Specification for Printed Pressure-Sensitive, Adhesive-Coated Labels for Marine Use, including Requirements for Label Base Materials.

本ブリーテンにおいて UL は、海運用途のラベル (Marine Use Labels) について新しいサービスを追加したことを皆様へ報告致します。BS5609-1986 Specification for Printed Pressure-Sensitive, Adhesive-Coated Labels for Marine Use, including Requirements for Label Base Materials. に沿って、Marine Use Labelling Systems を評価致します。

The requirements will cover system types including unprinted label stocks, finished printed labels and end user printed labels that may or may not be currently covered under one of UL's three major label CCN's, PGGU2, PGDQ2 and PGJI2, respectively. Following successful completion of the BS 5609-1986 test program, the product will be Recognized under the new CCN, PGDT2, Marking and Labeling Systems, Marine – Component.

その要求事項は、UL の主要な3つのラベルのCCNである PGGU2、PGDQ2 及び PGJI2 の各々において、現在カバーされている未印刷のラベル基材 (unprinted label stocks)、印刷済みラベル (finished printed labels)、ならびにエンドユーザーによる印刷によって完成するラベル (end user printed labels) を含むシステムタイプを、3 種ともカバーします。BS 5609-1986 の試験プログラムを問題なく完了した後は、当該製品は、新しい CCN である「PGDT2 (Marking and Labeling Systems, Marine – Component)」の下で UL Recognized Component として認証されます。

The requirements cover pressure-sensitive adhesive coated label stocks, Section 2 and printed pressure-sensitive, adhesive coated labels, Section 3. Finished printed systems are required to be evaluated in accordance with both Sections 2 and 3. Unprinted label stocks are evaluated to the requirements in Section 2 only.

要求事項には、Section 2 (pressure-sensitive adhesive coated label stocks) ならびに Section 3 (printed pressure-sensitive, adhesive coated labels) が含まれます。印刷済みラベル (finished printed labels) ならびにエンドユーザーによる印刷によって完成するラベル (end user printed labels) には、Section 2 と Section 3 の両方に従った評価が要求されます。未印刷のラベル基材 (unprinted label stocks) については、Section 2 の要求のみに沿って評価致します。

Submittals for systems intended to be evaluated in accordance with the BS5609-1986 requirements can be accepted immediately.

BS5609-1986 に従ったシステムの評価をご検討中でしたら、ご連絡下さい。



If you have specific questions regarding the program, please contact the staff indicated below.

本件評価プログラムについての特段のお問い合わせについては、下記の UL スタッフへご連絡下さい。

(訳注: もしくは、UL Japan にお問い合わせいただいても結構です。)

CONTACT	E-MAIL ADDRESS
Ryan Houle (Northbrook)	ryan.j.houle@ul.com
James Thompson (Melville)	james.m.thompson@ul.com
Rio Leung (Hong Kong)	rio.leung@ul.com
Elizabeth (Lizzy) Fernando (Fremont)	elizabeth.fernando@ul.com

Reviewed By:

GEORGE FECHTMANN
PDE Manager
Performance Materials
Phone : 631-546-2858
E-mail : george.j.fechtmann@ul.com